

Comunicato stampa

Basilea (Svizzera), 20 Gennaio 2026

Hycleen Balance: bilanciamento idraulico digitale per una distribuzione dell'acqua calda sicura e sostenibile

La nuova valvola digitale GF Hycleen Balance risolve il problema della distribuzione irregolare dell'acqua calda negli edifici bilanciando in modo preciso ed efficiente la circolazione dell'acqua calda all'interno di un edificio. Ciò previene la crescita e la proliferazione di patogeni quali la legionella, riduce il consumo energetico e migliora sicurezza e comfort. Documentando le temperature, la valvola e i relativi sensori non solo agevolano la conformità normativa, ma la dimostrano anche. L'impianto è facile da installare, mettere in funzione e azionare tramite telefono cellulare o il sistema di gestione dell'edificio. Il bilanciamento idraulico a controllo digitale assicura una pronta disponibilità dell'acqua alla temperatura desiderata, consentendo nel contempo risparmi energetici fino al 25%. Ideale per retrofit e nuove costruzioni di edifici di tutti i tipi, come case plurifamiliari, hotel, strutture pubbliche o centri di assistenza sanitaria.

Nella sola Germania si stimano fino a 30.000 casi di infezione da legionella ogni anno¹. Temperature tra 25 e 50°C spesso provocano una distribuzione irregolare dell'acqua calda o tempi di stagnazione prolungati creano un ambiente idoneo alla crescita e alla proliferazione della legionella e di altri batteri. Di conseguenza, nella maggior parte dei paesi le leggi e le direttive per la circolazione dell'acqua calda prescrivono temperature $\geq 55^{\circ}\text{C}$.

Sicurezza idrica immediata anche in edifici esistenti problematici

Hycleen Balance ottimizza la distribuzione uniforme (bilanciamento idraulico) dell'acqua calda in circolo attraverso la misurazione continua delle temperature e il controllo digitale del flusso dell'acqua. Esegue un bilanciamento sicuro basato sulla temperatura immediatamente dopo l'implementazione. Ciò previene la crescita della legionella in tutto l'edificio. La documentazione automatica della temperatura consente una verifica facile e veloce della conformità alle normative. Controlli funzionali e procedure di manutenzione automatici regolari garantiscono prestazioni affidabili e serenità. Messaggi e protocolli d'allarme favoriscono un rilevamento veloce degli errori e una documentazione chiara.

Aumento del comfort, riduzione del consumo energetico

Oltre a temperature sicure, Hycleen Balance garantisce una pronta disponibilità dell'acqua calda in ogni punto dell'edificio con tempi di attesa minimi, ad es. nella doccia. Il controllo della temperatura e la distribuzione precisi riducono al minimo la perdita di calore nel sistema di ricircolo, garantendo che la preparazione e le pompe dell'acqua calda funzionino costantemente con prestazioni ottimali senza sprecare energia. Nella preparazione e distribuzione dell'acqua calda è possibile ottenere risparmi energetici fino al 25%.

Documentazione automatizzata, prestazioni costanti

Grazie a una connettività e a un software operativo all'avanguardia, la nuova valvola assicura un bilanciamento idraulico continuamente ottimizzato e una documentazione automatica. In questo modo, attività importanti come una distribuzione della temperatura conforme ed efficiente in ciascuna linea di ricircolo, il monitoraggio, gli allarmi e la documentazione sono automatizzate ed eseguite in modo affidabile e costante.

Configurazione veloce, miglioramenti immediati

Il cablaggio flessibile con cavi preconfezionati semplifica l'installazione e consente un prezioso risparmio di tempo. Implementazione e controllo avvengono tramite smartphone, tablet o BMS in una

¹ Deutsches Kompetenznetzwerk für ambulant erworbene Pneumonien (CAPNETZ)

semplice modalità "plug & play". Dopo la messa in funzione, Hycleen Balance inizia immediatamente a regolare e ottimizzare la circolazione. Hycleen Balance si collega senza fatica a qualunque sistema di gestione degli edifici (BMS). L'interfaccia Modbus consente il monitoraggio, la parametrizzazione e il controllo diretto della valvola secondo necessità.

Hycleen Balance:

- Igiene: impostando temperature $\geq 55^{\circ}\text{C}$, Hycleen Balance impedisce la crescita e la proliferazione della legionella
- Conformità: il funzionamento completamente automatico e il controllo della temperatura documentato garantiscono visibilità, conformità e serenità
- Sostenibilità: grazie a una circolazione dell'acqua calda costantemente ottimizzata, Hycleen Balance riduce al minimo le perdite di calore e il consumo energetico dell'impianto dell'acqua calda, per un massimo del 25%
- Plug & Play: la messa in funzione avviene in meno di 5 minuti/valvola

Ulteriori informazioni: [Bilanciamento idraulico per acqua calda | Uponor](#)

Per ulteriori informazioni, contattare

Mittente:

Georg Fischer Sistemi di tubazioni (Svizzera) SA
Amsler-Laffon-Strasse 9
8201 Sciaffusa, Svizzera
www.gfps.com/ch
www.gfbfs.com/de-ch

Contatto stampa Georg Fischer Sistemi di tubazioni (Svizzera) SA:

Georg Fischer Sistemi di tubazioni (Svizzera) SA
Amsler-Laffon-Strasse 9
8201 Sciaffusa, Svizzera
marketing.ch.ps@georgfischer.com
Tel +41 52 631 30 26

Marketing:

Georg Fischer Sistemi di tubazioni (Svizzera) SA
Katerina Kaventzou, Responsabile marketing
katerina.kaventzou@georgfischer.com
Tel +41 52 547 12 79

Profilo Aziendale

Con una ricca storia di innovazione industriale dal 1802, GF sta attivamente trasformando sé stessa per diventare il leader globale nelle Flow Solutions per edifici, industria e infrastrutture. GF offre Excellence in Flow attraverso prodotti e soluzioni essenziali che consentono il trasporto sicuro e sostenibile dei fluidi in tutto il mondo. Nell'ambito della sua trasformazione strategica, GF ha ceduto la divisione GF Machining Solutions il 30 giugno 2025 e ha firmato un accordo per la cessione della divisione GF Casting Solutions. Con sede centrale in Svizzera, GF impiega circa 15'700 professionisti ed è presente in 46 paesi. Nel 2024, GF ha generato vendite per 4'776 milioni di CHF. GF è quotata alla SIX Swiss Exchange.
www.georgfischer.com

Immagini

Ristampa gratuita // tenere presente le informazioni sul copyright // fornire una copia della rivista o un link alla pubblicazione online

GF_Hycleen_Balance_1

La nuova valvola digitale GF Hycleen Balance risolve il problema della distribuzione irregolare dell'acqua calda negli edifici bilanciando in modo preciso ed efficiente la circolazione dell'acqua calda all'interno di un edificio.

Fonte: GF

GF_Hycleen_Balance_2

Fonte: GF

GF_Hycleen_Balance_3

Il cablaggio flessibile con cavi preconfezionati semplifica l'installazione e consente un prezioso risparmio di tempo. Implementazione e controllo avvengono tramite smartphone, tablet o BMS in una semplice modalità "plug & play". Dopo la messa in funzione, Hycleen Balance inizia immediatamente a regolare e ottimizzare la circolazione.

Fonte: GF